

## **DICHIARAZIONE SULLA PROTEZIONE DEI DATI DEL CLIENTE**

atelierB-architetti Sagl  
Via alla Torre 12  
CH – 6850 Mendrisio

Versione: 1.0  
Data: 01.09.2023

### 1. Premessa

Lo Studio di Architettura atelierB-architetti Sagl si impegna a trattare i dati personali in conformità alla Legge federale sulla protezione dei dati (nLPD) e all'Ordinanza sulla protezione dei dati (OPDa). Il presente documento descrive le misure adottate per garantire il trattamento lecito, corretto e sicuro dei dati personali raccolti nell'ambito delle proprie attività.

### 2. Ambito di Applicazione

Il presente documento si applica a:

- Dati di clienti privati e aziendali;
- Dati di collaboratori e fornitori;
- Dati di contatto raccolti tramite sito web, e-mail o altri canali digitali;
- Progetti architettonici contenenti informazioni personali (es. intestazioni catastali, coordinate, indirizzi, ecc.).

### 3. Tipologie di Dati Trattati

- Dati identificativi: nome, cognome, indirizzo, e-mail, telefono;
- Dati contrattuali: contenuti di incarichi, preventivi, contratti, corrispondenza;
- Dati finanziari: coordinate bancarie, fatturazione;
- Dati tecnici: planimetrie, elaborati tecnici contenenti dati personali (es. proprietari immobiliari).

### 4. Finalità del Trattamento

I dati personali sono i dati forniti dal cliente medesimo o da terze persone coinvolte nel progetto, tramite contatti telefonici o di posta elettronica e che consentono di identificare direttamente o indirettamente delle persone fisiche (p. es. nome, cognome, data di nascita, sesso, domicilio, dati di contatto).

Lo Studio di Architettura atelierB-architetti Sagl raccoglie e tratta i dati personali per le seguenti finalità:

- Gestione e svolgimento di incarichi professionali;
- Gestione della clientela e dei fornitori;
- Comunicazioni con il cliente, le autorità e altri attori coinvolti relativamente a progetti e servizi;
- Documentazione relativa al progetto, lista delle prestazioni fornite, fatture, pagamenti, dettagli bancari, ecc...
- Adempimento di obblighi legali, fiscali e normativi;
- Eventuali finalità di marketing, previo consenso esplicito.

## 5. Base Giuridica

Il trattamento si fonda su almeno una delle seguenti basi:

- Adempimento di un contratto;
- Obbligo legale;
- Consenso dell'interessato;
- Legittimo interesse professionale.

## 6. Trasmissione dei dati

I dati personali del cliente non sono trasferiti a terzi, salvo ciò non sia in relazione con lo svolgimento del mandato o sia necessario ai fini descritti nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati. In particolare, le informazioni possono essere trasmesse ad autorità, assicurazioni, banche e altri attori in relazione con il mandato.

Per il trattamento dei dati personali tramite il web, [www.atelierb-architetti.ch](http://www.atelierb-architetti.ch), essi sono trasmessi a soggetti incaricati, in particolare a fornitori di servizi informatici e servizi cloud con server in Svizzera.

I servizi informatici o mezzi di comunicazione utilizzati possono comportare rischi per la sicurezza dei dati (p. es. posta elettronica e videoconferenze). È compito del cliente comunicare allo studio l'eventuale necessità di adottare misure di sicurezza speciali.

I dati personali sono gestiti principalmente all'interno della Svizzera. Un trasferimento dei dati all'estero, ovvero al di fuori della Svizzera o dell'UE/SEE, con i partner commerciali dello studio o altri destinatari potrebbe essere possibile. Tali trasferimenti avverranno in conformità alle disposizioni legali applicabili e, ove necessario, tramite clausole contrattuali standard

## 7. Diritti dell'Interessato

Ai sensi della nLPD, l'interessato ha il diritto di:

- Accedere ai propri dati personali;
  - Richiederne la rettifica o la cancellazione;
  - Opporsi al trattamento per motivi legittimi;
  - Revocare il consenso in qualsiasi momento.
- Inoltre, secondo la legge federale sulla protezione dei dati LPD, la persona oggetto del trattamento ha la possibilità di rivolgersi all'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza ([www.edoeb.admin.ch](http://www.edoeb.admin.ch)).

Per esercitare tali diritti contattare: [g.bianchi@atelierb-architetti.ch](mailto:g.bianchi@atelierb-architetti.ch)

## 8. Conservazione dei Dati

I dati personali saranno conservati per il tempo necessario alla relazione contrattuale (di principio 10 anni) o in ottemperanza agli obblighi legali. Lo studio implementa misure adeguate e proporzionate per proteggere i dati da perdite, modifiche o accessi non autorizzati.

Se il cliente ci fornisce dati personali tramite terzi (p. es. suoi collaboratori) è suo specifico compito informarli in modo esaustivo sul trattamento dei dati effettuato dal nostro studio (p. es. sottoponendo una dichiarazione sulla protezione dei dati destinata ai suoi collaboratori).

## 9. Sicurezza dei Dati

Lo studio adotta misure tecniche e organizzative adeguate a prevenire:

- Accessi non autorizzati;
- Perdita o distruzione accidentale;
- Modifiche non autorizzate o divulgazione illecita.

Misure adottate:

- Accesso controllato ai file digitali e fisici;
- Backup regolari;
- Antivirus e firewall aggiornati;
- Formazione periodica del personale.

## 10. Responsabile della Protezione dei Dati

Nome e Cognome: arch. Guglielmo bianchi

Ruolo: Responsabile interno per la protezione dei dati

Contatto: g.bianchi@atelierb-architetti.ch

## 11. Aggiornamenti

La presente dichiarazione è consultabile sul nostro sito web [www.atelierb-architetti.ch](http://www.atelierb-architetti.ch) e non richiede un consenso formale da parte del cliente.

Lo studio si riserva il diritto di modificare unilateralmente questa dichiarazione sulla protezione dei dati in qualsiasi momento senza preavviso. Si consiglia di consultare periodicamente l'informativa sul sito web del nostro studio oppure di domandarne una copia. Fa stato l'ultima versione disponibile e pubblicata nel sito web.

Il presente documento è soggetto a revisione periodica in caso di modifiche legislative o organizzative.  
Ultima revisione: 01.09.2023